

تَنْبِيْهُاتٌ

مَجَلَّةٌ جَمْعِيَّةٌ الْقَاهِرَةُ الْخَيْرِيَّةُ الْأُرْمَنِیَّةُ الْعَلَمَاءُ

ՏԵՉԵԿԱՏՈՒ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԳԼՏԻՐԷԻ Հ.Բ.ԸՄԻՈՒԹԵԱՆ

المدير المسئول : ا. صاروخان — ١٥ شارع عماد الدين بالقاهرة — تليفون ٩١٩٦٣٦ — ص.ب. ٧١٧

ԺԶ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 4 - 6

ԱՊՐԻԼ - ՅՈՒՆԻՍ 1973

Բ Ա Ր Ե Գ Ո Ր Ծ Ա Կ Ա Ն

Երկա՛ր սարիներ, ո՛ւր որ ալ ըլլամ այս աշխարհին մէջ
Ու եթէ մոռնամ է՛ւ մայր եւ եղբայր, մինչեւ գերեզման
էութեանս մէջ պիտի մնայ վառ, հուրհոս ու անե՛հջ,
Բառ մը սրբացած, իսէալ մ՛աննման՝ Բարեգործական:

Գուն նման ես նիւզ արեւի շողին, վառ ու անվախման
Շողերդ սփռուած ծագերն աշխարհի, բարիք կը տեղան,
Հայո՛ւ որդիներ, սա խօսքն արփաւէտ, երգեցէ՛ք այսօր,
«Բարձր պիտի՛ պահենք, ջանդ աննման Միութիւն հզօր»:

Հայ ժողովուրդն ալ քե՛զ տենչայ ընդմիջ, խենթի մը նման,
Այժմ անա ունիս շուրջդ հաւաքուած զաւակներ անթիւ,
Որոնցմէ մէկն եմ ես, մայր իմ անգին, ով մա՛յր սրբազան.
Քեզ պիտի երգեմ ու պիտի՛ երգեն քեզ դարե՛ր անհաւի:

Հայ ժողովուրդին հոգիներուն մէջ, նա՛գ լուսաւոյ
Մութը փարատող, մաքնուր շողերով ու մեհապայծա՛ն,
Պիտի՛ փայլի՛ս յաւէտ, հայոց երկնքին վրայ խոկացող,
Կանթեղին նման, մե՛ծ Լուսաւորչին, յաւիտեան անմար...:

Յ. ՆԱԳՈՒԼԵԱՆ

Ա. Զ. Դ

- Տեղեկատուն առ այժմ կը հրատարակուի պարբերաբար:
- Թղթակցութեանց, դրամական նուերներու, գիրքերու, քերթերու եւ հանդեսներու առարկաները կատարել խմբագրութեանս հասցեին.

Խմբագրութիւն «ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ»ի

15, Էմատ Էյ Տին փողոց — Գանիրէ

Հեռախօս 919636 — Նամակատուփ 717

Բ Ո Վ Ա Ն Դ Ա Կ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

- 1— Հ. Բ. Ը. Մ.ի վարսունեօքերորդ Տարեդարձը (Հիմնական Ծանօթութիւններ)
- 2— Գեղօն ի պատիւ Հայ ժողովուրդի
ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՎՐԴ. ԱՀՄԱՐԱՆԵԱՆ
- 3— Գեղեցիկն ու Բարին ՄԵՍՐՈՊ ՎՐԴ. ՆԱՐՈՅԵԱՆ
- 4— Գանիրէի Հ.Բ.Ը.Մ.ի Տարեկան Անդամական Ընդհ. Ժողովը
- 5— Հ.Մ.Ը.Մ.-Նուպարի Մեծ Քերմէս-Պազարը
- 6— Հ.Մ.Ը.Մ.-Նուպարի Նորընտիր Վարչական Կազմը
- 7— Ժիրայր Փափագեանի Աստուծոյ Էլոյթները
- 8— Ալեք Մանուկեան Գրական Մրցանակին վերջնական արդիւնքները
- 9— Հ.Բ.Ը. Միութեան Հիմնադիրներու օրը Տիրոյթի մէջ
- 10— Հայկական Մանրանկարներու հաւաքածոն
- 11— Խնչ է Արուրը
- 12— Տխումի

د. تقي الدين

محلّة جمعيّة القاهرة الخيريّة الأزمنيّة العامّة

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԳԱՏՈՐԷԻ Հ.Բ.Ը.ՄԻՈՒԹԵԱՆ

المدير المسئول: ا. صاروخان - ١٥ شارع عماد الدين بالقاهرة - تليفون ٩١٩٦٣٦ - ص.ب. ٧١٧

ԺԶ. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 4 - 6

ԱՊՐԻԼ - ՅՈՒՆԻՍ 1973

ՎԱԹՍՈՒՆԵՑԹԵՐՈՐԻ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻԻ Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԾԱՆՑՈՒԹԻՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. — Հ.Բ.Ը. Միութիւնը հիմնուած է 15 Ապրիլ 1906-ին, Գահիրէի մէջ, Պօզոս Նուպար փաշայի կողմէ:

2. — Հիմնադրութեան ժամանակ, Պօզոս Նուպար փաշա իբր գործակից ունեցած է հետեւեալ անձնաւորութիւնները. — Եագուպ Արթին փաշա, Տօքթ. Նազարէթ Տաղաւարեան, Երուանդ Պէյ Աղաթօն, Մըկըրտիչ Անդրանիկեան, Գրիգոր Եղիայեան, Առաքել Պէյ Նուպար, Մկրտիչ Պէյ Մարկոստֆ, Կարապետ Պէյ Շերիտճեան և Յովհաննէս Յակոբեան:

3. — Զարգ, Միութիւնը ունեցած է վեց նախագահներ.

- ա) Պօզոս Նուպար Փաշա (1906-1930)
- բ) Գալուստ Կիւլպենկեան (1930-1932)
- գ) Զարեհ Պէյ Նուպար (1932-1940)
- դ) Տօքթ. Պօզոս Քոլուլեան (1940-1942)
- ե) Արշակ Գարակէօզեան (1942-1953)
- զ) Ալեք Մանուկեան (1953-էն ի վեր)

4. — Կարեւոր թուականներ Հ.Բ.Ը. Միութեան կեանքին մէջ.

1906՝ հիմնադրութիւն:

1915-24՝ որրահաւաք և հիմնում՝ որբանոցներու, այրիանոցներու, պատսպարաններու և դարմանատուններու:

1924՝ վերակազմութիւն և կեդրոնի փոխադրում Փարիզ:

1931՝ տօնակատարութիւններ՝ միութեան արծաթեայ յոբելեանի և Նուպարաշէնի ձեռնարկ՝ Հայաստանի մէջ:

1940՝ միութեան կեդրոնի փոխադրութիւն՝ Նիւ Եորք:

1942-48՝ զանազան հանգանակութիւններ՝ օգնելու համար հայրենական մեծ պատերազմին և ներգաղթին:

1952-էն սկսեալ՝ դպրոցաշինութեան ձեռնարկներ և երիտասարդական կեդրոններու հաստատում և զարգացում, ինչպէս նաև հայ մշակոյթը տարածելու ձեռնարկներ Հիւսիսային և Հարաւային Ամերիկաներու մէջ: Գաջալերանք՝ հայ հրատարակութեանց և գեղարուեստի արտայայտութիւններու:

1956՝ Միութեան ոսկեայ յոբելեանի տօնակատարութիւններ:

1966՝ վաթսուներամեակի տօնակատարութիւններ:

5. — Միութեան մեծագոյն բարերարները

- ա) Պօղոս Նուպար փաշա,
- բ) Կարապետ և Գրիգոր Մեղքօնեան եղբայրներ,
- գ) Թագևոր փաշա, Լեւոն պէյ, և Տիկ. Երանուհի Յակոբեան,
- դ) Տէր և Տիկ. Սիմոն և Երանուհի Գայսերլեան,
- ե) Տիգրան Խան Քելեկեան,
- զ) Տոքթ. Վարդգէս Մկրտիչեան,
- է) Տիար Սարգիս Յովակիմեան և Տիկ. Մէօհրիւպէ Մանուկեան,
- ը) Տիար Ալեք Մանուկեան,
- թ) Տիար Երուանդ Հիւսիսեան,
- ժ) Տիար Արշակ Գարակէօզեան:

6. — Հ. Բ. Լ. Միութեան գործունէութեան դաշտը բաժնուած է երեք շրջաններու:

ա) Ամերիկա բ) Եւրոպա գ) Միջին Արեւելք

7. — Ներկայիս Հ. Բ. Լ. Մի կեդրոնն է Նիւ Եորք: Միջին Արեւելքի շրջանի կեդրոնն է Գահիրէ, բայց գործնականապէս Պէյրութն է որ ստանձնած է այդ գերը:

8. — 1972-ին, սփռուքի մէջ Միութեան մասնաճիւղերուն և անգամներուն թիւն էր:

Առանց նկատի առնելու Հայ Երիտասարդաց Ընկերակցութեան անգամները:

9. — Հ. Բ. Լ. Միութեան այժմու ընդհանուր գրամագլուխն է շուրջ 60 միլիոն լիբ. օսկի:

10. — Միութեան տարեկան ընդհանուր յատկացումն է շուրջ 4,5 միլիոն լիբ. օսկի:

11. — Հ. Բ. Լ. Միութիւնը, իր հիմնադրութենէն մինչեւ 1972-ի վերջը, զանազան նպատակներու համար ծախսած է շուրջ 60 լիբ. օսկի:

12. — Արտասահմանի մէջ, Հ. Բ. Լ. Միութիւնը ունի 17 սեփական վարժարաններ:

Լիբանան՝ 6՝ ա) Յովակիմեան — Մանուկեան Մանչերու Երկրդ. վրժ., բ) Գարուհի Յակոբեան Ազգական Երկրդ. վրժ.,

գ) Եր. Տեմիրճեան վրժ., դ) Լեւոն Կ. Նազարեան վրժ., ե) Երուանդ Հիւսիսեան Հայագիտական Ուսմանց Հիմնարկ, զ) Անթիլիասի վրժ.:

Սուրիա՝ 4՝ (Լազար Նաճարեան — Գ. Կիւլպէնկեան Կեդրոնական վրժ.՝ Հալէպ, Սեզրակ Մեսրոպեան վարժարան, Հալէպ, Կիւլլապի Կիւլպէնկեան վարժարան Գամասկոս, Աւետիս Սարաֆեան վարժարան՝ Այն էլ Արապ):

Իրան՝ 2 (Նուպար Տղայոց և Ազգական վրժ. Թեհրան: Նուարդ Կիւլպէնկեան վարժարան՝ Թեհրան):

Յունաստան՝ 1 (Արթաքի Գալփաքեան Նախարարարան՝ Աթէնք):

Կիպրոս՝ 1 (Մեղքոնեան Կրթական Հաստատութիւն՝ Նիկոսիա):

Ամերիկա՝ 2 (Ալեք Մանուկեան վարժարան, Տիթրոյթ, Ամենօրեայ վարժարան՝ Ուոթըրթուն):

Գանատա՝ 1 (Ամենօրեայ վարժարան, Մոնթրէալ):

Ասոնցմէ գատ Աւստրալիոյ Սիտնի քաղաքին մէջ սկսած է գործել Շարաթօրեայ Մանուկեան վարժարանը:

13. — Հ. Բ. Լ. Միութիւնը սփռուքի մէջ կը պահէ 221 համալսարանական և 43 արհեստագիտական ճիւղերու հետեւող թոշակաւոր սաներ, որոնց համար կը յատկացնէ տար' կան շուրջ 500 հազար լիբ. օսկի:

14. — Հ. Բ. Լ. Միութիւնը, 1931-ին, Պէյրութի մէջ հիմնած է Հայ Երիտասարդաց Ընկերակցութիւնը, որ ներկայիս կը հաշուէ շուրջ 3000 երիտեւ անգամներ, և ակումբներ ունի Պէյրութի, Ջահլէի, Թրիփոլիի, Ալէյի, Լաթաքիոյ, Գամասկոսի, Հալէպի, Քամիշլիի, Պաղատի, Ամմանի Աթէնքի մէջ և այլուր:

Շնորհիւ Միութեան նախագահ Տիար Ալեք Մանուկեանի իշխանավայել նուիրատուութիւններուն, Պէյրութի մէջ կառուցուեցաւ Հ. Բ. Լ. ի շքեղ «Ալեք Մանուկեան Կեդրոնը», որ սահմանուած է ըլլալու նաև Բարեգործականի մայր տունը Լիբանանի մէջ, ինչպէս նաև Ջահլէի գաղութը ունեցաւ «Ալեք Մանուկեան մարզարան հաւաքավայրը»: Ա.

Ք Ե Ղ Օ Ն

Ի ՊԱՏԻԻ ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՈՒՐԻՐԻ

Մենք պատմութեան մեջ մեծ ազգ եղած ենք,
 Ժողովուրդներու, ազգերու օրրան:
 Հրեան, Ասորին, Պարսիկն ու Հելլենն
 Անոր փառքին վրկան ըլլան:

Մեր ազգն եղած է ազգ մը փառասոր.
 Հարցուցէք Անիի պարիսպներուն:
 Սերունդներ, ինչպէս Աղուանը հրգօր
 Մեզի կ'պարտին գիրն ու լեզուսն:

Նիւթ է պարծանքի, ունէ ազգին,
 Քիչ մը ձեռագիր. բար ու յուշարձան:
 Պարծելու համար, ցեղերու շարքին,
 Մենք այ ունինք անցեալ մ'աննման:

Ինչո՞վ պարծենայ: Գրչով ու կէլիսու...
 Տեսէք, այսօրուան ազգերը հարտար,
 Անձանօր էին եւ դեռ բարբարոս,
 Երբ ունեցանք լոյս Ոսկեգար:

Ազգեր կը պարծին իրենց հաստորով...
 Մեր արքան եղաւ արքան Առաջին,
 Որ, երբ դեռ խաւար կ'ար ազգերուն բով,
 Խաչն առաւ մականի կողքին:

Սուրո՞վ պարծենայ...: Տիւրքնունն ու Պոլիս
 Թող ըսեն ի՞նչ չըրինք իրենց համար:
 Անոնցմէ մեկուն, հայն երբ ըլլար կից,
 Միւսն ապահով տեղի կու տար:

Մեր քաջութեան վրայ մտտեաններ, գիրքեր
 Գրուեցան: Մինչ շատ ազգեր, այժմ փայլուն,
 Քաջութեան մասին, կը գտնուին դեռ
 Իրենց առաջին տողերուն:

Յեղերն հայ ազգին շատ բան կը պարտին.
 Ան պարծանք կ'մնայ պատմութեան համար:
 Եւ անոր ներկան, մարգկութեան շենքին,
 Սինն մ'է հզօր եւ բարձր կամար:

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՎՐԿ. ԱՀՄԱՐԱՆԵԱՆ

Զմմատու Միւրան

կան տեղեկագիրքը, որը կը պարկերացնէր Միութեան տարեկան ընդհանուր գործու-
նէութիւնը կրթական, մշակութային եւ այլ
մարզերու առընդութեամբ: (Սոյն տեղեկա-
գիրքը կոտանք յաջորդ էջով):

Անցնելով նիւթական համարատուու-
թեան՝ կարգացուեցան 1972 տարեշրջանի
հաշուեկշիռը, հաշուեքննիչի տեղեկագիրքը
եւ 1973 տարուոյ պիտոնէի նախահաշիւը:
Այս կապակցութեամբ ներկաներուն տե-
ղեկութիւններ տրուեցան հասոյթներու եւ
ծախսերու շուրջ: Նաեւ եղան հարցումներ,
որոնց տրուեցան գումարացիք բացատ-
րութիւններ:

Կարն դադարէ մը ետք ժողովը անցաւ
նոր վարչականներու ընտրութեանց, փոխա-
րէն դադրած էրէք վարչական անդամնե-
րու: Ուստի վերընտրուեցան ՊՊ. Հայկ Ի-
ր ստեան, Ժագ Մեսրոպեան եւ ընտրուե-
ցան Պր. Յակոբ Մ. Բամպուքեան: Պր. Կա-
րօ Ներսէսեան եւս վերընտրուեցաւ հաշուե-
քննիչի պաշտօնին: Ժողովը փակուեցաւ
ժամը 11ին:

Նոյն օրը վարչութիւնը գումարեց իր
առաջին նիստը, ուր ընտրեց իր գիւտնը
հետեւեալ ձեւով:-

- Տեսարք.- ՅԱԿՈՒ ԷՔՍԷՐՃԻԱՆ Ատենապետ
 ԺՈՐԺ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ Բ. Ատենապետ
 ՆՈՐԱՅԻ ՏԷՕՎԼԷԹԵԱՆ Ատենապետ
 ՀԱՅԿ ԻՐԱՏԵԱՆ Գանձապետ
 ԺԱԳ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ Խորհրդական
 ՅԱԿՈՒ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ »
 ՅԱԿՈՒ Մ. ԲԱՄՊՈՒՔՃԵԱՆ »

Այժմ կոտանք 1972 տարեշրջանի
բարոյական տեղեկագիրքը:-

Գահիրէի Հ.Բ.Լ.Միութեան Ընդհանուր
Ժողովը տեղի ունեցաւ 30 Յունիս 1972ին:
Ըստ օրինի գաղտնի քուէարկութեամբ
ընտրուեցան էրէք վարչականներ, յան-
ձինն՝ ՊՊ. Յակոբ Էքսէրճեանի, Նորայր
Տէօվլէթեանի եւ Յակոբ Ժամկոչեանի:

Նորընտիր վարչութիւնը իր առաջին
նիստին, որ կայացաւ նոյն օրը, ընտրեց
իր գիւտնը հետեւեալ ձեւով:-

- ՊՊ.- ՅԱԿՈՒ ԷՔՍԷՐՃԻԱՆ Ատենապետ
 ԺՈՐԺ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ Բ. Ատենապետ
 ՆՈՐԱՅԻ ՏԷՕՎԼԷԹԵԱՆ Ատենապետ
 ՀԱՅԿ ԻՐԱՏԵԱՆ Գանձապետ
 ԵՐՈՒԱՆԴ ԹԱՇՃԵԱՆ Խորհրդական
 ԺԱԳ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ »
 ՅԱԿՈՒ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ »

ՈՂԲԱՑԵԱԼ.-

1972 տարեշրջանին Միութիւնս կոր-
սընցուց իր հետեւեալ արժանաւորանդամ-
ները՝ - Նուպար Պալանեան, Մարի Սոսոյ-
եան, Գասպար Վարդուկեան, Վահէ Պօ-
յաճեան, Խաչիկ Մետալեան, Ժագ Էսե-
կիւլեան եւ Յակոբ Գ. Բամպուքեան:
Այս տխուր պատեհութեամբ, վարչու-
թիւնս նամակով յայտնեց իր ցաւակցու-
թիւնները ողբացեալներու պարագաներուն:

ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ.-

Իրաւասու անդամներուն սոյն տարե-
շրջանը փակուած է 196 երկսեռ անդամ-
ներով, անցեալ տարուան 240 անդամներու
փոխարէն, իսկ ոչ իրաւասու անդամ ու-
նեցած ենք 5 անդամ, 34 անդամներու
փոխարէն: Ըստ մեր կանոնադրին, վե-
րոյշեալ բոլոր անդամները 1972 տարեշրջ-
անին կատարած են իրենց անդամական
պարտականութիւնները եւ ստացած են
այս ժողովին մասնակցելու հրաւերը:
Հոս ըսենք թէ վարչութիւնս արդէն սկսած
է ձեռնարկել անդամարշաւի եւ ցարդ ար-
ձանագրած է 16 նոր անդամներ: Վստահ
ենք թէ շատեր կսիրով պիտի ընդառա-
ջեն մեր փափաքին:

Տ՛:ՂԵԿԱՏՈՒ.-

Անցեալ տարեշրջանին կամքէ անկախ
պատճառներով կարողացանք հրատարակել
միայն մէկ թիւ Տեղեկատու Պարբերաթեր-
թէն, Սեպտեմբեր ամսուայ ընթացքին,
նուիրուած՝ երգիծագիր Յակոբ Պարոն-
եանի ծննդեան 130 ամեակին: Տեղեկա-
տուն, որ ձրիօրէն կը բաժնուի Միութեանս
Գահիրէի եւ Աղեքսանդրիոյ անդամներուն,
ծանր բեռ մըն է վարչութեանս ուսերուն
վրայ, ըլլայ ան նիւթական կամ գանազան

աշխատանքներու առընչութեամբ: Սակայն վատահ ենք թէ յետ այսու պիտի շարունակենք հրատարակել երեք ամիսը անգամ մը կանոնաւորապէս, աւելի ճոխացեալ բովանդակութեամբ:

1973Ի ՊԱՏԻ ՕՐԱՅՈՅՑ.-

Ինչպէս ամէն տարի այս տարի ևս Միութեանս հրատարակ հանած պատի նորատիպ օրացոյցը, հասարակութեան ջերմ ընդունելութեանը արժանացաւ: Տըպագրեցինք 590 օրինակ, շարաթական թերթիկներով, ազգային-կրօնական տօներու յիշատակութեամբ և ազգային-մտաւորական դէմքերու պատկերներով: Օրացոյցը զարգանկարուած էր Մեծ Վարպետ Մարտիրոս Սարեանի «Անշնանային Օր» գունաւոր նկարով: Այս նկարը ուղարկուած էր Սփիւռքահայութեան հետ Մշակութային Կապի Կոմիտէին կողմէ: Հոս շնորհակալութեան խօսք կ'ուզենք Կոմիտէին: Ուրախութեամբ կ'առձանագրենք թէ զրեթէ ամբողջութեամբ սպառած են սատարելով մեր Միութեան փրօփականտին:

ԵՐԻՏԱՍՍՐԳԱԿԱՆ,-

Պէտք է ըսել թէ երիտասարդական շարժումը այս տարի ևս սննեցաւ աշխոյժ գործունէութիւն մը: Ուրբաթ, 7 Յունուար 1972ին, տեղի ունեցաւ Ընդունելութիւն-Թէյասեղան մը, ի պատիւ Հ.Բ.Ը.Միութեան 'ովակիմեան սաներուն, Նոր Տարւոյ և Ս. Ծնունդի առթիւ, Միութեանս հաւաքավայրին մէջ, նախօրհանութեամբ Մասնաժողովի նախկին ատենապետ Պր. Հայկազուն Գիւրքճեանի և կազմակերպութեամբ Երիտասարդական Մշակութային Մարմինին: Ուրբաթ օրերը անոնք ունեցան իրենց հերթական հաւաքոյթները, ըլլան անոնք հարցամրցումներ, վիճաբանական հրեկոններ, մշակութային խաղեր կամ շարագրութեան մրցումներ: Այս հաւաքոյթները սիրով հետապնդեց Պր. Աւետիս Մովսէսեան: Մշակութային երիտասարդական Մարմինը իր մասնակցութիւնը բերաւ նաև երիտասարդական Փառատօններու և Միութեանս սարքած Ճաշկերոյթ-Պատուասիրութեան, զեղարուեստական րաժ-

նով:

ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ ՍԱՆՆԵՐ.-

Կ'ուզենք ըսել թէ սերտ դորձակցութիւն կայ Մասնաժողովիս և Կեդրոնական Յանձնաժողովին ինչպէս նաև Յովակիմեան Սանուց Յանձնախումբին միջեւ:

Ուստի 1972-73 տարեշրջաններու, Յովակիմեան կրթաթոշակով Միութիւնս կը պահէ 6 սանուհի և 14 սան, որոնցմէ 4 երկսեռ սաները Աղեքսանդրիա և 16 սաներ ալ Գահիրէ կը գտնուին: Ստորեւ կուտանք անոնց յաճախած վարժարաններուն անունները.-

Գահիրէի 16 սաներէն 7ը՝ Տոնպոսքոյի արհեստագիտական Վարժարանը կը յաճախեն, երկու սաներ Տար էլ Սալամ արհեստից Վարժարանը, երկու սաներ՝ Սենթ Ժորժ Գոլէճ, երեք սաներ՝ Գոլէճ էլ Սալամ, մէկ սան՝ Պոն Փասթէօր և մէկ սան ալ Յրանսիսքէն Գոյրերու վարժարանը:

Աղեքսանդրիա՝ մէկ սան Տոնպոսքոյի արհեստագիտական Վարժարանը, մէկ սան՝ էլ Նասր Պոյճ Սքուլ, մէկ սան՝ էլ Մանար Կըրըլ Սքուլ և մէկ սան ալ Սէնթ Ժան Անթիթ:

Վերոյիշեալ սաներուն կրթաթոշակներու և յարակից ծախսերու համար սահմանուած է մօտաւորապէս 1170 Ե.Ո.:

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ.-

Շարաթ, 21 Հոկտեմբեր 1972 կ.ե. ժամը 9.30ին, Հ.Մ.Ը.Մ.Նուպարի մարզարանին մէջ տեղի ունեցաւ Ճաշկերոյթ-Պատուասիրութիւն մը, ի պատիւ Հ.Բ.Ը.Միութեան Գահիրէի Նոր Վեթերան անդամներու, հովանաւորութեամբ՝ եզրպտահայ Հոգեւոր Պետերուն և նախագահութեամբ Հ. Բ. Ը. Միութեան Կեդրոնական Յանձնաժողովի յարգելի ատենապետ՝ Պր. Յովհաննէս Քէհեաեանի: Այս հանդիսութեան ընթացքին տեղի ունեցան գնահատանքի խօսքեր, ուղերձներ նաև գեղարուեստական պատշաճ յայտագիր: Այսպէսով Գահիրէի Հ.Բ.Ը.Միութեան ըստւար Վեթերաններու անուանացանկին վրայ աւելցան 15 նոր անուններ, որոնք են հետեւեալները. - ՊՊ. Ալեքսանեան Արամ, Աւագեան Արա, Գալֆայեան Նազարէթ,

Թաշգարուէան Յակօր, Թումայեան Կարապետ, Ժամկոչեան Յակօր, Կիւլեան Եղւարդ, Մեսրոպեան Անդրանիկ, Չէրչեան Կարապետ, Սարեան Վահան, Սմասրեան Յակօր, Տատուր Արմէն, Տօնիկեան Յովհաննէս, Քիւրքճեան Հայկազուն և Քիւրքճեան Տեղեմաք:

Այս առթիւ մասնաւոր շնորհակալութեան խօսք ունինք, Եգիպտոսայ Հոգեւոր Պետերուն, օրուան նախագահին, նուիրատուներուն, Հայ Մամուլին, գեղարւեստական բաժնին մասնակցողներուն, նաև իրենց ներկայութեամբ ընդունելութիւնը պատուող հասարակութեան: Նոյնպէս շնորհակալութիւն կը յայտնենք Հ.Մ.Ը.Մ.-նուպարի Վարչութեան, որ սիրայօժար տրամագրեց մարդագաշտը, ընծիւնուով ամէն դիւրութիւն: Ինչպէս նաև Հ.Մ.Ը.Մ.-նուպարի Տիկնանց Յանձնախումբին, որոնց կը պարտինք օրուան համեղ ճաշերու պատրաստութիւնը: Նաև բոլոր անոնք որոնք աշխատեցան սոյն ճաշկերոյթին յաջողութեանը համար:

ԵԱԳՈՒՊ ԱՐԹԻՆ, ԳՐԱԳԱՐԱՆ, . .

Մեր բարեյիշատակ հիմնադիրներէն Ետզուպ Արթին Փաշայի անուան ի յիշատակ գրադարանը, այժմ բաւական ճոխացած է: Մասնաւորապէս հայրենի կառավարութեան զրկած հրատարակութիւններով: Բացի զիրքերէ կը ստանանք նաև թերթեր և պարբերաթերթեր, որոնք իրենց առաքումներով կը քաջալերին հայապահպանման գծով մեր տարած համեստ աշխատանքը:

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻԹ . .

Վերջացնելէ առաջ մեր այս ամփոփ տեղեկագիրը, կը փութանք մեր ջերմագին շնորհակալութիւնները յայտնել Եգիպտոսի բարեխնամ կառավարութեան և անոր վսեմաշուք նախագահ՝ Անուար էլ Սատաթին: Այս առթիւ արաբ հիւրընկալ ժողովուրդին կը մաղթենք գրաւեալ հողերու ազատագրում և արաբ ազգին գերագոյն ձգտումներու իրականացում: Ընկերային Գործոց նախարարութեան, Պետական Երջանային Կեդրոնին և էզպէքիէի Պահականոցի պաշտօնատարներուն, որոնց կը պարտինք մեր մշակութային

Հ.Մ.Ը.Մ.-ՆՈՒՊԱՐԻ ՄԵԾ ՔԵՐՄԷՍ - ՊԱԶԱՐԸ

Կիրակի, 27 Մայիս 1973ին, տեղի ունեցաւ Հ.Մ.Ը.Մ.-նուպարի մեծ Քերմէս-Պազարը նախագահութեամբ Միութեանս Կեդր. Յանձնաժողովի Ատենապետ և Մարզարանի Պատուոյ նախագահ Տէր և Տիկ. Յովհաննէս Քէհեաեանի:

Մարզագաշտը լի էր բոլոր համակիր անդամ-անդամուհիներով, որոնք եկած էին գնահատելու Միութեան Տիկնանց Յանձնախումբի կողմէ հրամցուած նրբաճաշակ գործերը:

Օրուան բացման յայտարարութեան յաջորդեց, ի դիմաց կազմակերպիչ մարմնին՝ Պր. Հայկազուն Քիւրքճեանի ուղերձը: Ան հանգամանօրէն անդրադարձաւ կատարուած աշխատանքներուն կարճ ժամանակի մէջ իրագործման շուրջ, որուն իրենց օժանդակութիւնը սիրայօժար բերած էին Տիկնանց Յանձնախումբի անդամուհիներուն հետ ազնուափայլ տիկիներ և օրիորդաց հոյլ մը:

Ներկաները առիթը ունեցան ստուգելու և գնահատելու հրամցուած բազմապիսի նիւթեղէններու, առարկաներու, նրբահիւս բանուածքներու ստեղծագործութեանց համար դրուած ճաշակը:

Ապա տեղի ունեցաւ վարչութեան նախաձեռնած պարգեւաւոր վիճակահանութիւնը, ի ներկայութեան Պր. Յովհ. Քէհեաեանի: Առաջին պարգեւն էր իտէալ սառնարան մը, երկրորդ՝ սոկեայ մատանի մը, երրորդ՝ սոկեայ նէֆէրթիթի մը, կար նաև

գործունէութեան հսկողութիւնը ամենայն ազատութեամբ և զուտ հայկական շրջանակէ ներս: Նոյնպէս կ'արձանագրենք մեր շնորհակալիքը Միութեանս Կեդրոնական Յանձնաժողովի պատուարժան վարչութեան, որոնք անվերապահօրէն դիւրացուցած են մեր աշխատանքները և վերջապէս ամէն անոնց որոնք կը ջանան վառ պահել մեր կեանքը լուսազարդող՝ Հ.Բ.Ը.Միութիւնը:

ՎԱՐՉՈՒԹԻՆ,



Տեր Էւ Տիկից Յովհաննէս Քհէնաեան ՔԷՐՄԵՍ - ՊԱԶԱՐԻ բացման պահուսն աշխատուած բարձ մը, սեղանի ծածկոց մը և հագուստներու կերպաններ:

Այս առթիւ տեղեկացանք, թէ ա- կումբին շուրջ քաշուած է ցանկապատ մը, որ արժած է աւելի քան 1000 Ե.Ո.: Ներկաները ըմբոշխնելէ ետք այս խիստ հաճելի օրը հրաժեշտ առին երեկոյեան:

Ձերմօրէն կը շնորհաւորենք Հ.Մ.Ը.

Մ.-ի ուպարի օրուան Նախագահը, Վար- շութեան անդամները, Տիկնանց Յանձնա- խումբի անդամուհիները, ու անոնց կողքին Օրիորդաց Յանձնախումբը, ինչպէս նաև բոլոր անոնք որոնք ջանք չէին խնայած այս ձեռնարկին յաջողութեանը համար, մազթելով նորանոր յաջողութիւններ:

ՆԵՐԿԱՅ ՈՐԸ

Հ.Մ.Ը.Մ. - ՆՈՒՊԱՐԻ ՆՈՐԸՆՏԻՐ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ

Կիրակի, 10 Յունիս 1973ին, անդամներու մ'նծ թիւի մը մասնակցութեամբ, տեղի ունեցաւ անդամական ընդհանուր ժողովը, որուն ընթացքին կազմուեցաւ նո- րընտիր վարչութեան դիւանը հետեւեալ կերպով.—

- Տեարք.- ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ ՔԻԻՐՔՃԵԱՆ
- ԳՐԻԳՈՐ ՇԱՀՊԷՆՏԷՐԵԱՆ
- ՅԱԿՈՒԲ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ
- ՀՐԱՉ ՍԻՄՈՆԵԱՆ
- ՊԵՏՐՈՍ ԱԲԳԱՐԵԱՆ
- ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ
- ՎԱՐԳԱՆ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ
- ԱԲՐԱՀԱՄ ՍԻՄՈՆԵԱՆ
- ԳՐԻԳՈՐ ՄԻՆՆԷԹԵԱՆ

- Ատենապետ
- Ա. Փոխ-ատենապետ
- Բ. Փոխ-ատենապետ
- Ատենադպիր
- Գանձապետ
- Պորհրդական
- »
- »
- »

Կը շնորհաւորենք Հ.Մ.Ը.Մ.-նուպարի նորընտիր վարչութիւնը և արդիւնա- լէտ գործունէութիւն կը մաղթենք իրենց:

ԺԻՐԱՅԻ ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ ԱՍՄՈՒՆՔԻ ԵԼՈՅԹՆԵՐԸ ՆԱԽԱԶԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Բոլորիս ծանօթ և համակրելի ար-
ւեստագէտ և Միուլթեանս անդամ՝ Ժիրայր
Փափազեան, որ այժմ Մայր Հայրենիքի
մէջ, մասնագիտանալով բեմադրութեան
և դերասանական արուեստներուն, թատերա-
կան ինստիտուտին մէջ, վերջերս այցելեց
կարգ մը երկիրներ, ուր տուաւ ասումն-
քի բացառիկ երեկոներ:

Առաջին առթիւ ան այցե-
լեց Ֆրանսա և Երկուշարթի, 5
Փետրուար 1973ին, Փարիզի Սան-
թրոյի սրահին մէջ տուաւ իր
առաջին երեկոյթը նախաձեռ-
նութեամբ Հ. Բ. Ը. Միուլթեան և
ի ներկայութեան գեղարուեստա-
սէր հասարակութեան մը:

Երիտասարդ արուեստա-
գէտը ասումն քեց Պ. Մասիկեանի
«Ասմունքողը», Ա. Չեխովի «Ար-
ուեստի ստեղծագործութիւնը»,
Վ. Թէքէեանի «Բաց ծովուն
մէջ»ը, Ծ. Շահնուրի «Նահանջ
առանց երգին»ը, Յ. Թուման-
եանի «Մի կաթիլ մեղր»ը Գ.
Էմինի «Ախ այս Մասիսը», Է.
Ալէն Բոյի «Ազուա»ը, Ա.
Կլիթրի «Երազանք»ը, Կ. Զար-
եանի «Ասացուած կախազան բար-
ձրացողի համար»ը, Յ. Շիրազի
«Գու շրթունքներ ունես»ը, Գ.
Էմինի «Երգ երգոց»ը և Գ. Վա-
րուժանի «Ով Լալագէ»ն ֆրան-
սերէն լեզուով:

Չայնի դիմախաղերու, ա-
զատ շարժումի և ներշնչումի
սքանչելի ներդաշնակութեամբ
մը Ժիրայր Փափազեան կարողա-
ցաւ գործերէն իւրաքանչիւրին էութիւնը
և գեղարուեստական նշանակութիւնը ներ-
կայացնել ունկնդրի հասարակութեան:

Երկրորդ ձեռնարկը տեղի ունեցաւ
Տիթրոյթի Հ. Բ. Ը. Միուլթեան Ալեք Մանուկ-
եան Վարժարանի սրահին մէջ, Հինգշարթի,
8 Մարտ 1973ին, ուր շատեր հարկագրուե-

ցան ստքի վրայ ունկնդրելու յայտագիրը,
հոծ բազմութեան մը ներկայութեան պատ-
ճառաւ:

Չեռնարկին բացումը կատարեց Հ. Բ.
Ը. Միուլթեան Տիթրոյթի Արանց Մանա-
ճիւղի ատենապետ Պր. Միւրան Քիւփեղեան,
սպա բեմ հրաւիրեց Տիթրոյթի Թէքէեան
Մշակութային Միութեան նորընտիր ատե-



Պր. Ժիրայր Փափազեան ասումների պահուսն

նապետ Տոքթ. Ժան Փարթամեան, ներ-
կայացնելու օրուան արուեստագէտը:

Քիչ յետոյ արդէն բեմին վրայ էր տա-
զանդաւոր ասումն քողը, ոչ Պ. Մասիկեանի
մէկ երգիծական գրութեան ստոյգ ներկայա-
լուծումը, արդէն տալինքնեց ներկաները:

Իր յայտագրին մաս կը կազմէին

Հ.Բ.Ը.Մ. ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԻՄՆԱԳՐԱՄԻ ԳՈՐԾԱԴԻՐ ՄԱՐՄԻՆ

Հ.Բ.Ը.Մ. - Ի ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ՄՐՑԱՆԱԿԻՆ ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ԱՐԴԻԻՆՔՆԵՐԸ

Մասնաւոր ուրախութիւնը ունինք հաստատելու որ Ալեք Մանուկեան Գրական Մրցանակը ամբողջ Արտասահմանի մէջ առաջ բերաւ մեծ հետաքրքրութիւն, և 70 երկեր, որոնցմէ շատերը արժէքաւոր ներկայացուցեցան մրցանքին: Յատկապէս ուրախառիթ է այն պարագան որ Մրցանակը խթան եղաւ նոր երկերու յորինումին և ամբողջացումին՝ իր ստեղծած լուրջ շահագրգռութեամբ և ցոյց տուած նկատառելի քաջալերանքով:

Այժմ հաճոյքը ունինք հրապարակելու լրիւ և վերջնական արդիւնքները մրցան-

նակ Ա. Չեխով, Գ. Էմին, Է. Ալէն Բօ, Վ. Թէքէեան, Ս. Կիթրի, Կ. Զարեան, Շ. Շահնուր, Յ. Թումանեան և ուրիշներ: Յայտագրէն դուրս անգլերէն լեզուով արտասանեց հատուած մը Շէյքսպիրեան թատերախաղէ մը: Քանի կը յառաջանար յայտագիրը, այնքան ժողովուրդը կը ծափահարէր:

Գրական ու թատերական վայելքի իրական խրախճանք մըն էր, ներկայացուած այնքան ջերմութեամբ:

Իէպի Երեան իր վերադարձի ճամբուն վրայ, Ժիրայր Փափագեան, իր միւսնոյն յայտագիրը ներկայացուցած է նաև Թորոնթոյի մէջ Մարտ 11ին, և Մոնթրէալի մէջ Մարտ 13ին, յիշեալ քաղաքներու Թէքէեան Մշակ. Միութեան Սասնաճիղերուն հրաւէրով:

Ժիրայր Փափագեանի ելոյթները երկար ատեն անմոռանալի պիտի մնայ ներկաներուն միտքին մէջ, միշտ ակնկալելով զինք տեսնել նոր ու բազմազան այլ յայտագիրներու մէջ: Կը շնորհաւորենք երիտասարդ արուեստագէտ ժիրայր Փափագեանը, մաղթելով նորանոր յաջողութիւններ:

ԹՂԹԱԿԻՑ

քին.—

Ա.— ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻՒՆ

1.— Դատական Կազմի անդամներ՝ Փրոֆ. Յակոբ Խաչիկեան, Պրն. Զարեհ Մեղքունեան և Պրն. Երուանդ Ազատեան:

2.— Մրցանքը, — 1,500 տոլար, և երկին տպագրումը, — կը շահի՝ Պոլիսէն՝ Տաքթ. Իգնատարըասլան, իր «ԼՕ» հատորին համար:

Բ.— ՊԱՏՄՈՒԱԾՔ ԵՒ ՎԷՊ

1.— Դատական Կազմի անդամներ՝ Պրն. Սուրէն Մանուէլեան, Պրն. Արամ Հայկազ, և Փրոֆ. Յակոբ Էքմէքճեան:

2.— Աւաջնութեան աստիճանին հասնող երկի մը չզոյութեան պատճառով՝ Դատական Կազմին կողմէ որոշուեցաւ մրցանակ չյատկացնել այս բաժինին մէջ:

Գ.— ԹԱՏՐՈՒԳՈՒԹԻՒՆ

1.— Դատական Կազմի անդամներ՝ Պրն. Պերճ Ֆազեան, Պրն. Գրիգոր Սաթամեան, Պրն. Գրիգոր Բէօսէեան:

2.— Մրցանակը, — 750 տոլար և երկին տպագրումը, — կը տրուի՝ Պոլիսէն՝ Պրն. Արթօ Պէրպէրեանի՝ իր «Մկոյի Պատմութիւնը» երկին համար:

Դ.— ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

1.— Դատական Կազմի անդամներ՝ Փրոֆ. Աւետիս Սանճեան, Փրոֆ. Վարդան Գրիգորեան, Վերապատուելի Բիւզանդ Ռուպին: Երաժշտական նիւթերու վերաբերող ուսումնասիրութեանց համար՝ Գեր. Թորգոմ Սրբազան Մանուկեան, Պրն. Համբարձում Պէրպէրեան և Պրն. Խաչիկ Փիլիկեան:

2.— Մրցանակը, — 1,500 տոլար և երկին տպագրութիւնը, — կը շահի՝ Երուսաղէմէն՝ Տաքթ. Մարտիրոս Մինասեան՝ իր «Յատկացուցիչ-Յատկացեալ Կապակցութիւնը Գրաբարում» երկին համար:

ՇԱՆՈԹՈՒԹԻՒՆ

1.— Կը վերագարձուին այն ձեռագիրները, որոնց հեղինակները այդ փափաքը կը յայտնեն գրաւորապէս մինչեւ Յուլիս 31, 1973:

2.— Արեք Մանուկեան Մրցանակը ամէն տարի տրուող մրցանակ մը է. Յաջորդ մրցանքին պայմանները և թուականը պիտի ծանուցուին 1974-ի սկիզբը: Ուրեմն՝ գրողներէն կը խնդրուի այդ ծանուցումին բովանդակութեան տեղեակ ըլլալէ ետք միայն զրկել իրենց նոր երկերը:

3.— ՆԿԱՏՈՂՈՒԹԻՒՆ . —

Հետեւեալ կէտերը ուշադրութիւնը գրաւեցին Գործադիր Մարմինիս՝ Արեք Մանուկեան Գրական Մրցանքին առիթով. գանձը կ'ուզենք ուշադրութեանը յանձնել ընթերցող հասարակութեան, ինչպէս նաև գրողներուն:

Ա.— Ընդհանուր կէտեր.—

ա.— Տարեց, և անունի հասած մեր գրողներէն շատերը չմասնակցեցան մրցանքին: Գլխաւոր պատճառը այս երեւոյթին, հաւանաբար ունի երեք բաղկացուցիչ մասեր. Առաջին՝ այդ տարեց կամ անունի հասած գրողները չունէին աւարտած ձեռագիրներ, և կամ՝ չունէին տրամադրութիւնը նոր գործեր արտադրելու, երկրորդ՝ մեր մրցանքին առաջին տարին ըլլալուն՝ չէին ուզեր աճապարել, երրորդ՝ կը խուսափէին մրցակցութեան մասնակցելէ:

Մեր փափաքն է որ Սփիւռքահայ անուանի գրողներն ալ, ինչպէս նաև տարեց գրողները՝ մեծաթիւ մասնակցին մեր մրցանքին՝ ըլլայ արդէն պատրաստ ձեռագիրներով և ըլլայ մասնաւանդ՝ նորագոյն ստեղծագործութիւններով: Մենք ջանք պիտի չխնայենք բարձր մտկարգակի վրայ պահելու մրցանքը՝ կարելիութեան սահմաններուն մէջ: Անոնց մասնակցութիւնը մեծապէս պիտի նպաստէր մեր ջանքերուն յաջողութեան:

բ.— Գործնականութեան և լաւագոյն արդիւնքի մտահոգութեամբ՝ անշատ դատական կազմեր որոշուած էին մրցանքին

չորս մարզերուն համար, և Դատաւորները նշանակուած էին մրցանքին փակումէն ետք՝ առիթ տալով բոլորին որ մասնակցին: Ուրախ ենք որ բոլոր Դատաւորներն ալ որակաւոր և հանգամանաւոր անձեր էին: Այս կապակցութեամբ դիտելի են հետեւեալ կէտերը. — Առաջին՝ Արձակի երեք Դատաւորներն ալ Ամերիկայէն էին, երեքն ալ առաւելաբար աւանգական հակումի տէր անձեր, երեքն ալ ոչ-երիտասարդ: Երկրորդ՝ Թատերական բաժնի Դատաւորները երեքն ալ Պէյրութէն էին, երեքն ալ յառաջապահ հակումի տէր, երեքն ալ ոչ-տարեց: Երրորդ՝ Ուսումնասիրութեան մարզի Դատական Կազմի անդամները, վեցն ալ Ամերիկայէն էին. — թէեւ մեր ձաւոր Արեւելքցի, — երեքը Հայագիտութեան դասախօս Ամերիկեան համալսարաններու մէջ, միւս երեքը մասնագէտներ երաժշտութեան մէջ: Չորրորդ՝ Բանաստեղծութեան կալուածին երեք դատաւորներն ալ գրողներ էին, երեքն ալ միջին տարիքի և Մերձաւոր Արեւելքէն գաղթած, երեքն ալ իրենց հակումներով կը ներկայացնէին միջին դիրքաւորում մը՝ որոշակի թեքումով մը դէպի յառաջապահը:

Արդ, նշմարելով հանդերձ նման դատաւորումի մը անխուսափելի հետեւանքները՝ կը խորհինք թէ Դատական Կազմերուն որոշումները եղան արդար և որակաւոր՝ կարելիութեան սահմանին մէջ:

Գ.— Պէյրութը, որ կը նկատուի մըշակութային կեդրոնը Սփիւռքի՝ կը բացակայէր զգալիօրէն թէ՛ իր տարեց գրողներով և թէ՛ նորերով. ու նորագոյններով: Այս երեւոյթը չենք ուզեր վերագրել միայն միայն վերապահ կեցուածքի մը կամ մըրցակցութենէ խուսափումի. հարցը կը թուի արժանի ըլլալ մասնաւոր ուշադրութեան:

Բ.— Մասնակի կէտեր.—

ա.— Բանաստեղծական երկերը, — անոնցմէ խումբ մը ամբողջ, — գործն էին տաղանդաւոր արուեստագէտներու, և հետեւաբար դժուարին կացութեան մը առջեւ կը դնէին Դատաւորները: Այս կապակցութեամբ՝ Գործադիր Մարմինս որոշեց որպէս գնահատանքի արտայայտութիւն՝ ըս-

տանձնել տպագրութեան ծախքը կարգ մը երկերու:

Ոչ-Պոլսեցիներու համար անծանօթ մը՝ Տաքթ՝ Իգնա Սարըաւան, կը շահէր մրցանակը. մասնաւոր յիշատակութեան կ'արժանանային ուրիշ երկու պոլսեցիներ՝ Մկրտիչ Հաճեանն ու Ջարեհ Խրախունին, ինչպէս նաև ուրիշ շատերու համար նոր անուն մը կ'ուրիա Տէր Յովհաննէսեանը Թեհրանէն: Այս անչուութեամբ պէտք է յիշատակել անունը պէյրութեան Վեհանոյշ Թէքեանին, որ միակ ներկայացուցիչն էր նորագոյն սերունդին, և որուն գործը կարելի է նկատել ուշագրութեան արժանի խոստում մը:

բ.— Գեղարուեստական արձակը, — վէպ և պատմուածք, — չէր համներ ակընկալուած նուաճումին, թերեւս նաև այն պատճառով որ շատ մը տաղանդաւոր արձակագիրներ չէին մասնակցած: Այսուհանդերձ պէտք է յիշատակել անունը Նուպար Ակիչեանին, որուն պատմուածքները երեւան կը բերէին հասկացողութեան տէր և համարձակ երիտասարդ գրող մը:

գ.— Թատերական մարզին մէջ ևս՝ թիւի և նաև որակի տեսակէտէն՝ իշխողն էր Պոլիսը, թէեւ այս կալուածը ևս յարաբերաբար նուազ զօրաւոր էր և ընդհանրապէս չէր լրացներ արդիական բեմին բոլոր պահանջները: Անչուշտ գաղտնիք մը չէ թէ թատերգութիւնը կը կարօտի աւանդութեանց և բեմական եոռուն կեանքի: Այս անչուութեամբ պէտք է նշել թէ Պէյրութը ունեցած է, գէթ վերջին երկու տասնամեակներուն, հաստատուած թատերախումբեր և որոշ բեմականք և ուրեմն ակնկալելի էր որ հոն մասնաւոր արտագրըւէին թատերախաղեր և երեւան գային թատերագիրներ:

Դ.— Բացի կարգ մը շատ լուրջ աշխատասիրութիւններէ ուսումնասիրութեանց շարքին մէջ կային նաև այնպիսիներ, որոնք կրնային որպէս կորիզ ծառայել արժէքաւոր նոր գործերու: Գործադիր Մարմինս, նկատի ունենալով այն հսկայական աշխատանքն ու ժամանակը որոնք անհրաժեշտ են ուսումնասիրութեանց պատ-

րաստումին համար՝ որոշեց քաջալերել այդ կարգի երկերուն հեղինակները՝ առիթ տալով որ անոնք վերաձակեն իրենց գործերը: Մեծապէս փափաքելի կը գտնենք որ մեր յաջորդ մրցանքին ներկայացուին երկեր նաև երիտասարդ բանասէրներու:

4.— ԵԶՐԱՓԱԿՈՒՄ

ա.— Գործադիր Մարմինս կը խորհի թէ լուրջ և որակաւոր Գրական Մրցանք մը կրնայ ստեղծել հետաքրքրութիւն, յառաջ բերել մրցակցութեան ոգի, խթան հանդիսանալ նոր երկերու յօրինումին:

բ.— Գործադիր Մարմինս խորունկ յոյսը ունի թէ իւրաքանչիւր նոր մրցանք որ կը կազմակերպուի իր կողմէ՝ պիտի գերազանցէ նախորդը թէ՛ իր կազմակերպչական կիրարկումով, թէ՛ իր ծրագիրով, և թէ իր որակով:

գ.— Գործադիր Մարմինս կողմէ ծրագրուած է յաջորդ Ալեք Մանուկեան Գրական Մրցանքը ծանուցանել 1974-ի ըսկիզբը՝ մէկ տարուան պայմանաժամով, հիմակուրնէ հետաքրքրողներու տալով շուրջ երկու շրջան մը՝ աշխատանքի համար:

դ.— Մեր ջերմ փափաքն ու ակնկալութիւնն է՝ որ աւելի մեծաթիւ գրողներ, — տարեց, անուանի թէ՛նոր ու նորագոյն, մասնակցին մեր յաջորդ մրցանքին՝ ա՛լ աւելի որակաւոր ու նոր ստեղծագործութիւններով:

ե.— Գոհ պիտի մնանք եթէ արուեստագէտներ ու մտաւորականներ մեզի փոխանցեն իրենց մատնանշումներն ու կարծիքները՝ մրցանքին, և առ հասարակ՝ մրցանքի գաղափարին մասին:

զ.— Պարտ կը զգանք մեր մասնաւոր շնորհակալութիւնները յայտնելու Դատական Կազմերու անդամներուն, մասնակցող գրողներուն, մեր ծանուցումները արտատրպող թերթերուն, և յատկապէս Հիմնադրամիս նախագահին՝ Տիար Ալեք Մանուկեանին, որուն սէրն ու հետաքրքրութիւնը

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴԻՐՆԵՐՈՒ ՕՐԸ ՏԻԹՐՈՅԹԻ ՄԷՋ ԱՐՄԵՆԱԿ ՍՈՒԼԹԱՆԵԱՆ 100,000 ՏՈՒԱՐ ԿԸ ՆՈՒԻՐԷ ՀԱՅ ԴՊՐՈՑԻՆ

Հ.Բ.Ը.Միութեան հիմնադիրներու օր-
ւան տօնակատարութիւնը յատուկ շուքով
մը նշուեցաւ Տիթրոյթի մէջ Կիրակի, 8
Ապրիլ 1973ին, Ս. Յովհաննէս Մկրտիչ Ե-
կեղեցւոյ մշակութային սրահին մէջ հոծ
բազմութեան մը ներկայութեան: Կազմը-
ւած էր ճօրս ու խնամեալ յայտագիր մը:

Հանդիսավարն էր տաղանդաւոր բա-
նաստեղծ և Հ.Բ.Ը.Միութեան Միջին Արև-
մուտքի վարիչ քարտուղար Պր. Զարեհ
Մեղրոնեան, որ իր բացման խօսքէն ետք
հրաւիրեց օրուան բանախօսը՝ Պր. Երուանդ
Ազատեանը, որ կուռ ու բովանդակալից
ելոյթով մը անդրադարձաւ Բարեգործակա-
նի հիմնադրութեան և սնոր սուրբերու-
թեան:

Ապա տեղի ունեցաւ գեղարուեստա-
կան պատշաճ յայտագիր մը, որուն իրենց
մասնակցութիւնները բերին Հ.Բ.Ը.Միու-
թեան Ալեք Մանուկեան վարժարանի աչա-
կերաները խմբերգներով, ղեկավարու-
թեամբ երգի ուսուցչուհի Օր. Փոլէթ Փո-
լատեանի, Հ.Բ.Ը.Միութեան Տիթրոյթի
«Վահագն» պարախումբը, Ա. Մանուկեան
վարժարանի աչակերաները՝ արտասանու-
թեամբ և Տիկ. Նինէթ Մերամէթճեան՝
մեներգով: Հ.Բ.Ը.Միութեան Տիթրոյթի
թատերախումբը յաջող կերպով ներկայա-
ցուց Զ. Մեղրոնեանի պատշաճեցումով
«Ոճիր առանց գիակի» թատերախաղը՝
ղեկավարութեամբ Տիկ. Նորա Ազատեանի:
Բարեգործականի Միջին Արևմուտքի

դէպի մեր մշակոյթը սահման չեն ճանչ-
նար:

ԳՈՐԾԱԴԻՐ ՄՍՐՄԻՆ
ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒՄԻ
Տիրոյթ, Ապրիլ 2, 1973
Մեր հասցէն—

AGBU ALEX MANOOGIAN Literary Prize
22001 Northwestern Hwy
Southfield, Mich. 48075, U.S.A.

անդամարշաւի յանձնախումբին կողմէ
խօսք առաւ Տիկ. Վարսենիկ Աբգարեան որ
կոչ ուղղեց ներկաներուն անդամակցելու
միութեան, այս տարուան նոր անդամնե-
րուն թիւը բարձրացնելով 100ի:

Ապա անակնկալօրէն բեմ հրաւիրուե-
ցաւ Միութեան Կեդրոնական Վարչական
ժողովի երկարամեայ անդամ և փաստա-
բան Պր. Յակոբ Տէրտէրեան որ ուրախու-
թեամբ ծանոյց թէ Տիթրոյթաբնակ Տէր և
Տիկին Արմենակ Սուլթանեաններ 100.000
տուարի հիմնադրամ մը կը հաստատեն Հ.
Բ.Ը.Միութեան մօտ. հիմնադրամին եկա-
մուտը պիտի օգտագործուի Միութեան
հայ վարժարաններուն և առաջին հերթին,
Տեթրոյթի Ալեք Մանուկեան վարժարանին
համար:

Հանդիսութիւնը վերջ գտաւ Սիոն
Արք. Մանուկեանի պահպանիջով, որմէ
ետք ներկաները հիւրասիրուեցան սուրճով
և խմորեղէններով: ԹՂԹԱԿԻՑ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆԻ ՈՒՈԼԹԸՐԶ ԱՐԹ
ԿԱԼԸՐԻՆ ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿԷ ԻՐ ՀԱՅԿԱ-
ԿԱՆ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐՆԵՐՈՒ ՀԱԽԱՔԱԾՈՆ
ՏԻՍՐ ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ 10.000
ՏՈՒԱՐ ԿԸ ՅԱՏԿԱՑՆԷ ՍՈՅՆ
ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԵԱՆ

Ուաշինկթընի մօտ Պալթիմոր, Մե-
րիլենտի մէջ գտնուող համբաւաւոր Ուոլ-
թըրզ Արթ Կալըրին արդէն տպագրութեան
յանձնած է իր Հայկական մանրանկարնե-
րու հաւաքածոն: Թիւով մեծ չեն անոնք,
սակայն կը պարփակեն խիստ արժէքաւոր
գործեր, որոնցմէ ոմանք ունին համաշ-
խարհային նշանակութիւն: Հրատարակուե-
լիք մանրանկարները պիտի առնուին հաս-
տատութեան մօտ գտնուող 11 ձեռագիր-
ներէն, որոնք գրուած ու նկարազարդուած

են 10 և 16-րդ դարերու միջև: Օրինակ, «Թարգմանչաց Աւետարանը» գրչագրուած է 966 թուին և Ամերիկայի մէջ գտնուող ամէնէն հին ձեռագիրներէն մէկն է, եթէ ոչ ամէնէն հինը. իսկ նկարազարդուած գիրքերու կարգով աշխարհի մէջ չորրորդն է:

Հրատարակուելիք գիրքին նախաբանը և ուսումնասիրութիւնը գիտական արժեւորումով միատեղ, կատարած է միջազգային հեղինակութիւն մը, յանձին Փրոֆ: Սիլարսի Տէր Ներսէսեանի:

Այս ձեռագիրները Ամերիկայի մշակութային հարստութեանց մաս կազմելուն, անոնց հրատարակութեան համար Ամերիկեան պետութեան Նեշընըլ Էնտաումընթը յատկացուցած է 21,649 տոլար: Հատուրին հրատարակութիւնը պիտի արժէ ճիշդ այդ գումարին կրկինը, զոր հարկադրուած էր գոյացնել կալըրին:

Շնորհիւ հայ ականաւոր նուիրատուներու ան կարողացած է գոյացնել մնացեալ գումարը:

Անշուշտ նուիրատուներու ցանկը կը գլխաւորէ, ինչպէս միշտ, հայ գաղութի ականաւոր ղեկավար և մեծանուն բարերար Տիար Ալեք Մանուկեան 10,000 տոլարի գումարով մը:

Տիար Մանուկեանի գաղափարով կալըրին իր բուն, գիտական քաթալիկին կողքին, միեւնոյն գունաւոր նկարներով, պիտի հրատարակէ 5000 տպաքանակով ժողովրդային գրքոյկ մը, որպէսզի յիշեալ մանրանկարները չսանձաւանափակուին միայն մասնագէտներու և գրագրարաններու շրջանակին մէջ, այլ մատչելի ըլլան հայ թէ օտար արուեստասէր հասարակութեան, որ վստահաբար շատ բան ունի սորվելիք հայ արուեստի միջազգային տարողութեան մասին:

«ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ»Ի ՖՈՆՏԻՆ

Առ ի քաջալերութիւն Պարբերաթերթիս ուղղութեան, հետեւեալ նուիրատուութիւնները ստացանք.-

- Տէր և Տիկ Արամ Գալաճեան 100
- Ոմն 100
- Օր. Անահիտ Քարբերդեան 50

ՄԵՐ ՈՒՍԱՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ՍԻՆՆԱԿԸ

Ի՞ՆՉ Է ԱԹՈՄԸ

Մարմնի ամէնափոքր մասնիկը կը կոչուի «Աթոմ»: Այժմ մօտաւորապէս հարիւրէ աւելի մարմիններ կան, որոնք իրարու միանալով կը կազմեն մեր այս պլանիկ երկրագունդը:

Աթոմը ըլլալով ամէնափոքր մասնիկ մը, իր կարգին կազմուած է հետեւեալ հետաքրքրաշարժ մասերէն.-

- Ա. Ելեկտրոններէ - Electrons
- Բ) Փրոթոններէ - Protons
- Գ) Նիւթրոններէ - Neutrons

Փրոթոնները և նիւթրոնները հաւաքարար կը գտնուին կեդրոնի մասը, որ ծանօթ է իբրև neuclus: Ելեկտրոնները կը նկատուին որպէս ժխտական, իսկ փրոթոնները՝ դրական ուժ և այս երկու ուժերը միանաբար զիրար կը չէզոքացնեն, իսկ նիւթրոնները ոչ մէկ ուժ ունին:

Որեւէ ատոմական ելեկտրոններու համբանքը կը համապատասխանէ neuclusի մէջ գտնուած նիւթրոններու համբանքին:

Գտնուած բոլոր մարմիններուն ամենէն պարզը ջրածինն է, որ ունի միայն մէկ հատ ելեկտրոն հետեւաբար և մէկ հատ փրոթոն: Ելեկտրոնները անվերջ կը դառնան neuclusի շուրջ մեկէ աւելի շրջանակներ (orqides) կազմելով և արտաքին շրջանակին մէջ գտնուած ելեկտրոններու համբանքը կը ներկայացնէ այս մարմնոյն valencyին: Այս ելեկտրոնները կը կոչուին ազատ, որովհետեւ անմիջապէս կը միանան ուրիշ մարմնի մը, ուրեմն մարմինները կը զանազանուին իրարմէ իրենց արտաքին շրջանակին մէջ գտնուած ելեկտրոններու թիւերու քանակութեամբ:

Ընդհանրապէս փաստուած է թէ ամէն շրջանակ ունի որոշ թիւով ելեկտրոններ, որով առաջին շրջանակը երկու ելեկտրոններէ աւելի չունի, իսկ երկրորդը՝ ութը, երրորդը՝ 18 և չորրորդը՝ 32 հայլն: Մարմինները որոնց արտաքին շրջանակին մէջ գտնուած ելեկտրոններու թիւը չորսէն պակաս է, կը պատկանին ՄԵՏԱՂՆԵՐՈՒ

ՏԻԱՐ ԱԼԵՔ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ 50.000 ՏՈՒՐ

ՆՈՒԻՐԵՅ ԼՈՍ ԱՆՃԵԼՐՍԻ ՖԵՐՈՂԵԱՆ

Վ Ա Ր Ժ Ա Ր Ա Ն Ի Ն

Լոս Անճելլոսի մեջ Եաբաթ, 28 Ապրիլ 1973ին, կայացած է սեղոյն Ֆերանիան Վարժարանի նոր շենքի հանգանակութեան նաշկերոյքը, որուն ընթացքին զոյացած է աւելի քան 50,000 տոյար: Ծաշկերոյքի ընթացքին ծախուցուած է նաեւ թէ սպոյային մեծանուն բարերար եւ Հ. Բ. Լ. Միութեան ցկեանս նախագահ Տիար Աշխ Մանուկեան առանձինն նուիրած է 50,000 տոյար:

Հայ կրթական գործը մեր սպասարկարանն աւեհեհե կենսական գործօններէն մեկն է. ուրախալի է որ այդ գործը իր առաջնահերթ կարեւորութեան դիրքին վրայ կը դնէ սպոյային խնամունդն ղեկավար մը, որ բարեքայտարար ի վիճակի է նաեւ մեր մեծագոյն բարերարներէն մեկը կոչուելու՝ իր օրինակելի զոհաբերութիւններով, որովք վեր կը մնան աւեհե կարգի շնորհաւորներէ ու մտանգութիւններէ:

գասակարգին, օրինակ՝ պղինձ, երկաթ եւ այլն, իսկ այն մարմինները որոնց արտաքին շրջանակին մէջ գտնուած էլիկարտոններու թիւը չորսէն աւելի է, կը պատկանին ՈԶ ՄԵՏԱՂ գասուն, օրինակ՝ քլոր, ֆոսֆոր, եւ այլն:

Կան հազուագիւտ մարմիններ, ինչպէս իւրանիում, սորիում եւ բատիում, որոնք ճառագայթներ կ'արձակեն, եւ այս մարմիններու աթումը կը բաղկանայ մեծ թիւով էլեկտրոններէ եւ փոթոններէ: Այն մարմիններէն արձակուած ճառագայթները կ'ազդեն լուսանկարչական զգայուն թուղթերուն վրայ եւ կ'անցնին մարմնի մը զանազան մասերէն եւ, ընդհանրապէս այս ճառագայթները կը կոչուին, - ալֆա (զըրական), պիթա (միտական), եւ կամա (չէզոք): Այս երեք ճառագայթները ունին արեւի լոյսին ճառագայթներուն արագութիւնը:

Պ. ԱՍԼԱՆԵԱՆ

ՄԻՍԱԿ ԶԱԼՃԵԱՆ ՈՉ ԵՒՍ Է

Եգիպտահայ գաղութիւս ծանօթ ազգայիններէն, հրապարակագիր, բանաստեղծ, նախկին դասատու եւ Հ. Բ. Լ. Միութեան մեծ ընտանիքի հաւատարմութեան անդամներէն, ինչպէս նաեւ Գահիրէի Հ. Բ. Լ. Միութեան Տեղական Մասնաժողովի նախկին երկարամեայ քարտուղար եւ «Տեղեկատու» Պարբերաթերթի նախկին պատասխանատու խմբագիր Միսակ Շալճեան իր մահականացուն կնքեց երեքշաբթի, 10 Ապրիլ 1973, կէս գիշերին, «Այծեմնիկ» Հանգրստեան Տան մէջ, յետ երկարատեւ հիւանդութեան, խոր սուգի մատնելով բոլոր զինք ճանչցողները:

Յուզարկաւորութեան արտադրութիւնը տեղի ունեցաւ յաջորդ օրը, 20-րեքշաբթի, 11 Ապրիլ կ. ե. ժամը 3.30ին, Հելլոպոլսոյ Ամենայն Սրբոց մատարան մէջ ներկայութեամբ Հ. Բ. Լ. Միութեան վարչութեան անդամներու եւ համակիրներու, որոնք եկած էին իրենց յարգանքի վերջին տուրքը մատուցանելու անոր:

Ապա ներկաները ուզողեցան հանգուցեալին ընտանեկան շիրմին առջեւ, ուր հոգեհանգստեան աղօթքներով, փոսին մէջ զետեղուեցաւ հէք ողբ. Միսակ Շալճեանի յոգնաբեկ մարմինը:

Ի դիմաց Գահիրէի Հ. Բ. Լ. Միութեան յուզիչ գամբանական մը խօսեցաւ Պր. Նորայր Տէօզլէթեան, անդրազանալով անոր կեանքին ու գործին: Այս ախար առթիւ ծագկեպսակ մը զրկուած էր Գահիրէի Հ. Բ. Լ. Միութեան Տեղական մասնաժողովին կողմէ:

Ան ծնած էր Պոլիս 1893ին: Ունեցած է բեզուն գործունէութիւն մը, աշխատակցելով Եգիպտահայ Մամուլին: Բանի մը տարիներ, եղած է վաստակաւոր ուսուցիչներէն Ազգքսանգրիոյ Պօզոսեան Ազգ. վարժարանին մէջ: Թարգմանած է հայերէն լեզուի կարգ մը ֆրանսական վէպեր ու թատերադրութիւններ: Ան տարիներ շարունակ մաս կազմած է Հայկական Ընթերցասրահի վարչութեան եւ վերջապէս Միւս-

ԳՐԻԳՈՐ ՊԱՄՄԱՃԵԱՆ ՈՉ ԵՒՍ Է

Շարաք, 2 Յունիս 1973, Գահիրեի «Տեմերտաշ» հիօանդանոցին մեջ հոգին ափանդեց Ազգային Առաջնորդարանի դիւանապետ, եկեղեցւոյ առագ սարկառագ,



ՈՂԲ. ԳՐԻԳՈՐ ՊԱՄՄԱՃԵԱՆ

Գահիրեի Հ. Բ. Ը. Միօրեան Մատնածողովի նախկին վարչութեան անդամ, պարբերաբար թիս պատուական խմբագրի քննադատ հայկական թերթերու աշխատակից Գրիգոր Պամմանեան, խոր սուգի մատնելով իր ա-

Թեանս Տեղական Մատնածողովի բազմա-վաստակ քարտուղարն էր միջեւ 1970ի վերջը, ուր 1957ին սկսած է հրատարակել «Տեղեկատու» պարբերաթերթը: Սակայն ունեցած հիւանդութեան պատճառաւ ըստիպուեցաւ ձգել ու հեռանալ իր շատ սիրելի այս ազգային աշխատանքներէն և վերջին տարիներուն մնալ «Այծեմիկ» Հանգստեան Տան մէջ:

Մեր զգածուած ցաւակցութիւնները կը յայտնենք ողբացեալին զաւակներուն և պարագաներուն իրենց կրած այս ծանր կորուստին համար, մաղթելով երկնային մխիթարութիւն:

լեռոր մայրը, այրին, զառակները եւ ընտանեկան պարագաները:

Ողբացեալ Գրիգոր Պամմանեանի թաղման կարգն ու յուղարկանորոշիւնը կատարուեցաւ Կիրակի, 3 Յունիս 1973ին, Գահիրեի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցիին մէջ, ի ներկայութեան յուղարկանորոշեալ:

Արարողութեանց նախագահեց Հոգ. Տ. Ներսէն Մ. Վրդ. Բապունեան, որ նաեւ խօսեցաւ, վեր առնելով ողբացեալին արժանիքները եւ բերած ծառայութիւնները ազգին եւ հայ մշակոյթին:

Ողբացեալին դագաղը եկեղեցւոյ բակին մէջ մահաբեմի մը վրայ դրուելէ ետք, յանուն Ազգ. Իշխանութեան դամբանական մը կարգաց Պատկ. Քաղաքական Ժողովի ատենադպիր եւ Հ.Բ.Ը.Մ.ի Տեղական Մատնածողովի յարգելի ատենապետ՝ Պր. Յակոբ Էրեքնեան, որմէ ետք, յուղարկանորոշեալ թափօրը ուղղուեցաւ Հելիոպոլսոյ Ազգ. Գերեզմանատունը, ուր Ամենայն Սրբոց մատուռին մէջ վերջին կարգը կատարուելէ յետոյ սգակիրներու արցունքոտ աչքերուն առջեւ ողբացեալին դագաղը իջեցուցին ընտանեկան դամբարանին մէջ, որ ծածկըւեցաւ ծաղկեպսակներով: Այս տխուր առթիւ Հ.Բ.Ը.Մ.ի կողմէ եւս ուղարկուած էր ծաղկեպսակ մը:

Բոլորին կողմէ սիրուած ու յարգուած մտանորական հայ երիտասարդ մըն էր, որ յառեւ շարունակեցաւ մեզմէ: Ան թեւ Պատմա-Բանասիրական որեւէ հիմնարկ չէր յանախած, եւ սակայն հայ մեծ բանասէր ողբ. Արշակ Այպոյանեանին հիացողներէն եւ զայն շրջապատողներէն մին ըլլալով, սիրած էր բանասիրութիւնը եւ ազգային պատմութիւնը, ու շնորհիւ իր պրպտող միտքին, ինքնաշխատութեամբ դարձած էր հայ պատմա-բանասէր մը որ յանախ նորութիւններ ի յայտ կը բերէր մեր ազգային եւ եկեղեցական պատմութեան համար:

Այս կսկծալի առիթով մեր զգածուած ցառակցութիւնները կը յայտնենք ողբացեալին այրիին, զառակներուն, ալեհեր մօրը, սրգակիր պարագաներուն, ինչպէս նաեւ Գահիրեի Ազգ. Իշխանութեան: Ա. Մ.

Հ. Բ. Ը. Մ Ի Ո Ւ Թ Ե Ա Ն Մ Ա Մ Ո Ւ Լ Ը

ՅՈՒՇԱՐԱՐ - ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Պատճօնաբերք Հ. Բ. Ը. Միութեան
Հիմնադիր՝ Պօղոս փառա նուպար

HOOSHARAR - Անգլիերէն Հրասարակութիւն

Հասցէ. — Armenian General Benevolent Union
109, East 40th Street
New - York N. Y. 10016.

ՆՈՐ ՇԻՆԱՐԱՐ

Հրասարակութիւն Հ. Բ. Ը. Միութեան Եւրոպայի
Շրջանակային Կեդրոնական Յանձնաժողովի.
Հասցէ. — 11, Square Alboni Paris 16^{me} FRANCE

ՏԵՂԵԿԱՏՈՒ

Հրասարակութիւն Գահիրէի Հ. Բ. Ը. Միութեան
Հասցէ. — 15, Էմաս էլ Տին փողոց — Գահիրէ
Փոստակ 717

ԽՕՍՆԱԿ

Պատճօնաբերք Հ. Բ. Ը. Միութեան Լիբանանի
Շրջանակային Յանձնաժողովի
Հասցէ. — Նամակասուի 715, Պէյրութ.

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԻՒՆ — ԳԱՆԻՐԷ

Գանիրէի Հ. Բ. Ը. Միութիւնը հանոյքն ունի տեղեկացնելու պատուարժան հանրութեան բէ, իր հիմնած

Ե Ա Գ Ո Ւ Պ Ա Ր Թ Ի Ն

գրագրարանը որ կը գործէ 1958էն ի վեր, իր տրամադրութեան տակ ունի գրական, պատմական, գեղարուեստական, կրօնական եւ բանասիրական. ինչպէս նաեւ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ գիրքերու նոյս հաւաքածոյ, որմէ կրնան օգտուիլ մեր ընթերցասէր անդամները եւ Գանիրէի հայութիւնը անխտիր, առանց որեւէ վնարումի:

Վ Ա Ր Զ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Ս Ո Ւ Ն վնարովի չէ

Շնորհակալութեամբ կ'ընդունինք նուիրասուութիւններ, մեր այս ձեռնարկը աւելի նոյս եւ շահեկան ընծայելու համար:

— Ստանալու համար դիմել խմբագրութեանս,
15, Էմաս Էլ Տիմ փողոց Ա. յարկ — Գանիրէ

Ստորագրեալս՝

կը նուիրեմ Ե.Դ. ()

«Տեղեկասու»ի Ֆոնսին:

Ստորագրութիւն



رقم الايداع بدار الكتب ٦١٣